

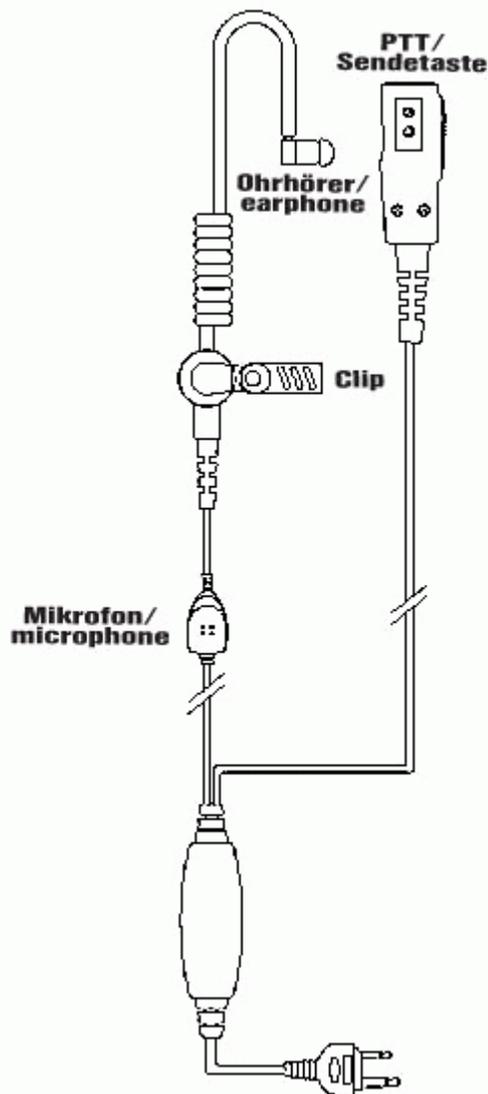
## AE 31 Security headset Benutzerinformationen

Dieses Headset ist geeignet zum Anschluss an Handfunksprechgeräte mit 3.5 / 2.5 mm Normbuchsen.

Bitte schliessen Sie das Gerät entsprechend der Zeichnung an.

Der Ohrstöpsel ist aus hygienischen Gründen austauschbar. Der Schallschlauch ist leicht zu reinigen und kann ggf. am elektrischen Wandler abgenommen werden.

Bitte beachten Sie vor der Benutzung: Funkgeräte haben je nach Ausstattung unterschiedliche Empfangs- Wiedergabelautstärken.



Die Lautstärke am Ohrstöpsel ist zwar bereits auf sicherheitsunbedenkliche Werte für ALAN- und Albrecht-Funkgeräte optimiert, übermässige Lautstärken können je nach Funkgerät trotzdem auftreten, wenn der Lautstärkereglер zu weit aufgedreht wird. Bitte benutzen Sie zunächst die kleinste Lautstärkeeinstellung und drehen Sie bei Bedarf lauter.

Der Mikrofonabstand beim Sprechen sollte ca. 10 cm nicht überschreiten. Zum Senden benutzen Sie bitte die Sprechstaste. Ein Betrieb mit automatischer Sprachsteuerung ist bei diesem Headset nicht vorgesehen.

Für Funkgeräte der Modellreihen Tectalk, Tectalk FM, Freestyle, GP1, Joker und ALAN 421 ist der Adapter 29254 erforderlich.

© ALAN Electronics GmbH 2003

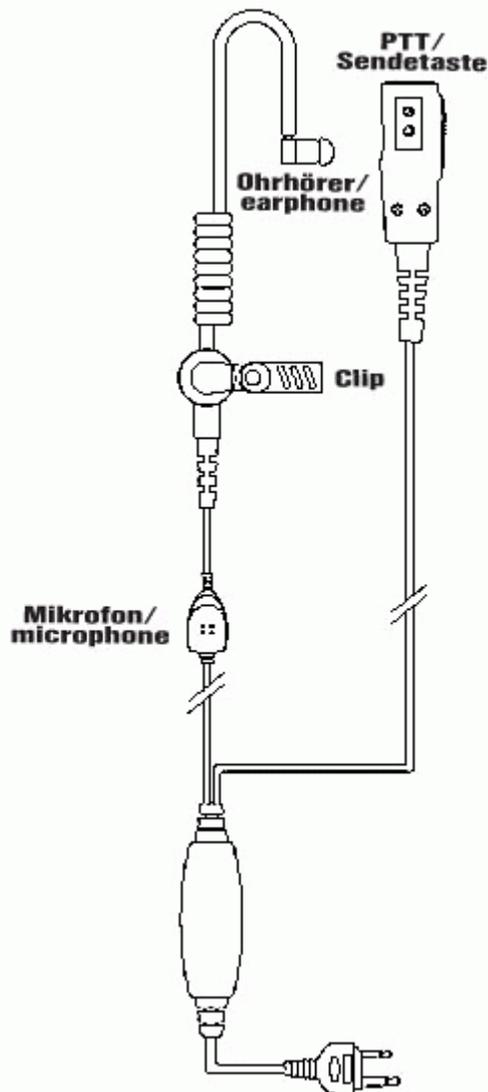
## AE 31 Security headset User Information

This headset is suitable to be connected to mobile radios equipped with 3.5 / 2.5 standard plug.

Please connect the headset according to the drawing.

The ear plug can be exchanged for hygienic reasons. The acoustic tube is easy to clean and can be taken off at the transducer if needed.

Please note before use: Radios can have various receiving volumes according to equipment.



The volume at the ear plugs has already been optimized at a safe level for ALAN- and Albrecht products. However, extreme volumes may occur depending on the type of radio if the volume switch is in a higher position. Please start with the minimum position and increase the volume if necessary.

The distance to the microphone should not exceed 10 cm while talking. For transmission please use the PTT-button. Automatic voice operation is not intended for this headset.

The adapter 29254 is needed to operate the models Tectalk, Tectalk FM, Freestyle, GP1, Joker and ALAN 421.

© ALAN Electronics GmbH 2003